Commission de services régionaux
RESTIGOUCHE
Regional Service Commission

PROCÈS-VERBAL
Réunion no 110
Jeudi 22 janvier 2026

1.OUVERTURE-Reconnaissance des terres

La réunion a été ouverte à 18h34 par le Président Brad Mann au bureau de la CSR Restigouche. La reconnaissance des terres a été observé.

2.PRÉSENCES

Membres :

- **Baie-des-Hérons:** Maire adjoint Denis McIntyre
  Remplaçante: Cynthia Good Cormier
- **Bois-Joli:** Maire Mario Pelletier
- 2e représentant : Donald Savoie
- **Campbellton:** Maire adjoint Luc Couturier
  2e représentant : Maurice Comeau
- **Kedgwick:** Maire Éric Gagnon
  2e représentant: Steeve Savoie
- **District Rural Restigouche:** Brad Mann
  2e représentante: Loretta Smith

Personnel:

- Betty-Ann Fortin, Directrice générale
- Jessy Akerley, Agent de communication corporative
- Sophie Levesque, Gestionnaire de bureau

Autres : Médias et public : 1

3.DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

Aucun conflit n'a été déclaré.

4.AFFAIRES RÉGULIÈRES

4.a. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé et appuyé par (D. McIntyre / D. Savoie) d'adopter l'ordre du jour.

Proposition adoptée

MINUTES
Meeting No. 110
Thursday, January 22, 2026

1.CALL TO ORDER – Land acknowledgement

The meeting was called to order at 6:34 p.m. by the Chairman, Brad Mann at the Restigouche RSC office. A land acknowledgement was read

2.ATTENDANCE

Members:

- **Heron Bay:** Deputy Mayor Denis McIntyre
  Alternate: Cynthia Good Cormier
- **Bois-Joli :** Mayor Mario Pelletier
  2nd rep: Donald Savoie
- **Campbellton:** Deputy Mayor Luc Couturier
  2nd rep: Maurice Comeau
- **Kedgwick:** Mayor Eric Gagnon
  2nd rep: Steeve Savoie
- **Restigouche Rural District:** Brad Mann
  2nd rep: Loretta Smith

Staff:

- Betty-Ann Fortin, Chief Executive Officer
- Jessy Akerley, Corporate Communications Officer
- Sophie Levesque, Office Manager

Others: Media & Public: 1

3.CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS

There was no conflict declared.

4.REGULAR BUSINESS

4.A. ADOPTION OF THE AGENDA

It is moved and seconded by (D. McIntyre / D. Savoie) to adopt the agenda.

Motion Carried

4.b. ADOPTION DES PROCÈS-VERBALS ***Il est proposé et appuyé par (M. Pelletier / L. Smith) d'accepter le procès-verbal de la réunion du 30 octobre 2025.*** ***Proposition adoptée*** ***Il est proposé et appuyé par (L. Couturier / C. Good Cormier) d'accepter le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 11 décembre 2025.*** ***Proposition adoptée***	**4.b. ADOPTION OF THE MINUTES** ***It is moved and seconded by (M. Pelletier / L. Smith) to adopt the minutes of the meeting held October 30, 2025.*** ***Motion Carried*** ***It is moved and seconded by (L. Couturier / C. Good Cormier) to adopt the minutes of the special meeting held December 11, 2025.*** ***Motion Carried***
4.c. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBALS Nous avons reçu le camion semi-remorque ainsi que le chargeur (loader) depuis la dernière rencontre. En attente d'un rapport sur les territoires de l'OMUNB au sujet d'Acadie-Chaleur Ground Search and Rescue. Flex-Go, nous sommes en attente du budget fédéral.	**4.c. BUSINESS ARISING FROM MINUTES** We have received the semi-truck and the loader since the last meeting. Waiting for a report from NBEMO on the territories of the Acadie Chaleur Ground Seach and Rescue Flex-Go, we are currently awaiting for the federal budget
4.d. CORRESPONDANCE L'envoi de commentaires a été fait pour le programme de gestion des matières organiques qui est proposé par la province. Des tables rondes et des rencontres sont prévues en début 2026.	**4.d. CORRESPONDENCE** Comments were sent regarding the organic waste program proposed by the province. Roundtables and meetings are scheduled for early 2026.
4.e. RAPPORT DE COMITÉS **Réseau cellulaire, internet et énergie** <u>Cellulaire :</u> Le gouvernement a annoncé en octobre l'installation d'une tour cellulaire sur la route 17. À ce jour, des précisions supplémentaires sont toujours attendues. La couverture cellulaire semble s'améliorer graduellement dans la région de Kedgwick. L'AFMNB a mis sur pied un comité à cet effet. En ce qui concerne l'Internet, malgré les engagements du gouvernement fédéral, aucun développement concret n'a encore été observé. <u>Énergie verte :</u> Les prochaines étapes incluent l'adoption de résolutions par les conseils municipaux. Une rencontre est prévue prochainement avec la PDG d'Énergie NB. Une rencontre a également eu lieu avec le Port de Belledune en vue de la signature d'un protocole d'entente. Les modifications à la loi sont prévues être entamées en mars.	**4.e COMMITTEE REPORTS** **Cellphone/Internet/Green Energy** <u>Cellphone</u>: The government announced in October the installation of a cell tower along Route 17. To date, additional details are still pending. Cellular coverage appears to be gradually improving in the Kedgwick area. The AFMNB has established a committee to address this matter. Regarding the Internet, despite commitments from the federal government, no concrete developments have yet been observed. <u>Green Energy</u>: The next steps include the adoption of resolutions by municipal councils. A meeting is scheduled soon with the CEO of NB Power. A meeting also took place with the Port of Belledune regarding the signing of a memorandum of understanding. Legislative amendments are expected to be tabled in March.

Il est proposé et appuyé par (D. Savoie / D. McIntyre) d'accepter le rapport du comité ***Proposition adoptée***	***It is moved and seconded by (D. Savoie / D. McIntyre) to adopt the committee report.*** ***Motion Carried***
<u>Santé :</u> Le comité a eu une rencontre avec Dre. Desrosier en octobre. Le comité de travail a tenu deux rencontres : la première le 15 décembre et la deuxième le 22 janvier, afin de développer un plan d'action à la suite de la journée sur la réflexion de la santé. Le 20 janvier, la CSR a fait une présentation au conseil d'administration du Réseau de santé Vitalité. Une rencontre avec la Fondation des Amis de la Santé aura lieu afin de relancer la discussion concernant la garderie.	<u>Healthcare:</u> The committee met with Dr. Desrosiers in October. The working committee held two meetings: the first on December 15 and the second on January 22, to develop an action plan following the Health Reflection Day. On January 20, the RSC gave a presentation to the Board of Directors of the Vitalité Health Network. A meeting with the Friends of Health Foundation will be held to discuss the daycare file.
Il a été convenu qu'il y aurait deux rencontres par année entre la haute direction du Réseau de la santé et l'exécutif de la CSR.	It was agreed that two meetings per year would be held between senior management of the health network and the RSC executive.
Il est proposé et appuyé par (S. Savoie / M. Comeau) d'accepter le rapport du comité. ***Proposition adoptée***	***It is moved and seconded by (S. Savoie / M. Comeau) that the committee reports be accepted.*** ***Motion Carried***
5. <u>RAPPORT DES CHEFS DE DÉPARTMENTS</u>	**<u>5.DEPARTMENTAL REPORTS</u>**
La Directrice générale a présenté son rapport	The CEO presented her report.
La déclaration de conformité fait partie de la trousse ainsi qu'un rapport sur les communications.	The declaration of compliance is included in the package as well as a report on communications.
• 4 nov. : Démission du maire de la Communauté Régional de Campbellton • 5 nov. : AGA de l'aéroport de Charlo • 10 nov. : Application pour des étudiants d'été • 17 au 20 nov. : Dialogue publique de l'Alliance de l'énergie du Nord • 17 nov. : Rencontre avec les consultants pour la révision des CSR. (Maires, DG et employés) • 25 nov. : Annonce de l'unité de secours hors route et d'investissement au club de motoneige Restigouche à Glencoe. • 5 déc. : Activité de perfectionnement pour le personnel de la CSR, dimension des personnalités • 8 déc. : Annonce du hub alimentaire à Petit-Rocher et consultations avec l'Université de Moncton sur un projet de recherche sur les CSRs • 12 jan. : Rencontre de l'exécutif • 17 jan. : Maires, président et DG ont participé au gala de la Chambre de commerce	• Nov. 4: Resignation of the Mayor of the Campbellton Regional Community • Nov. 5: Annual General Meeting of the Charlo Airport • Nov. 10: Submission of applications for summer students • Nov. 17–20: Public dialogue sessions of the Northern Energy Alliance • Nov. 17: Meeting with consultants regarding the RSC review (mayors, CAOs, and staff) • Nov 25: Announcement of the off-road rescue unit and investment in the Restigouche Snowmobile Club in Glencoe • Dec. 5: Professional development activity for RSC Staff – personality dimensions • Dec. 8: Announcement of the food hub in Petit-Rocher and consultations with Université de Moncton regarding a research project about RSCs • Jan. 12: Executive meeting • Jan. 17: Mayors, President, and CAO attended the Chamber of Commerce Gala

• 20 jan. : Présentation au conseil d'administration du Réseau de santé Vitalité • 21 jan. : Déjeuner avec la première ministre et présentation du rapport socio-économique au cabinet • 21 jan. : Rencontre avec Yves Gagnon pour la mise à jour de la stratégie régional. • 29 jan. : Discours sur l'État de la Province à Fredericton	• Jan. 20: Presentation to the Board of Directors of the Vitalité Health Network • Jan. 21: Breakfast meeting with the Premier and presentation of the socio-economic report to Cabinet • Jan. 21: Meeting with Yves Gagnon regarding an update to the regional strategy • Jan. 29: State of the Province Address in Fredericton
Notre agent de développement communautaire quittera le 23 janvier. L'offre d'emploi prend également fin cette même journée. Les entrevues pour le poste de coordonateur/trice de tourisme aura lieu le 27 janvier. Au service du développement économique, les deux employées sont actuellement en congé de maladie.	Our Community Development Officer will be leaving on January 23. The job posting will also end on that same day. Interviews for the Tourism Coordinator position will take place on January 27. In Economic Development, both employees are currently on medical leave.
Urbanisme/Aménagement du territoire • 292 permis ont été livrés en 2025 pour un total de 82 unités. • Le plan de la municipalité Régional de Campbellton a été approuvé par la municipalité et par la province. • Le processus pour le plan de Bois-Joli a été entamé le 20 janvier.	**Land use Planning:** • 292 permits were issued in 2025, representing a total of 82 units. • The Campbellton Regional Municipality plan has been approved by the municipality, and the province. • The process for the Bois-Joli plan began on January 20.
Gestion des déchets solides • Le rapport de tonnage pour 2025 démontre qu'un total de 16 218 tonnes ont été traitées. dont 922 tonnes de matières recyclables • La semi-remorque ainsi que le chargeur (loader) ont été reçus au cours des derniers mois.	**Solid Waste** • The 2025 tonnage report shows that a total of 16,218 tonnes were processed, including 922 tonnes of recyclables. • The semi-trailer truck and the loader were received over the past few months.
Tourisme • La dernière journée de travail de la directrice du tourisme, Marilyn, était le 24 octobre. Les entrevues auront lieu le 27 janvier. • Vivify a lancé la campagne hivernale. • Snowride sera diffusé du 25 janvier au 8 mars sur les ondes de RDS • Chicks & Machines sera également diffusé sur les ondes de RDS au printemps et sur Sportsman à l'automne.	**Tourism** • Tourism Director Marilyn's last working day was October 24. Interviews will take place on January 27. • Vivify has launched our winter campaign. • Snowride will air from January 25 to March 8 on RDS. • Chicks & Machines will also air on RDS in the spring and on Sportsman in the fall.
Développement économique : • Le rapport est inclus dans la trousse • La planification d'une séance RH en mars est en cours • Rencontre du comité PMT tenue le 27 novembre.	**Economic Development** • The report is included in the meeting package. • Planning for an HR session in March is underway. • LMP Committee meeting was held on November 27.

• Rencontre tenue le 9 décembre avec les partenaires concernant un salon carrière régional • Cadeau d'appréciation au réseau le 17 décembre • Collaboration avec la Chambre de commerce le 21 janvier pour le déjeuner avec la première ministre • Rencontre du comité CCRDE se tiendra le 3 mars	• Meeting held on December 9 with partners regarding a regional career fair. • Network appreciation gift presented on December 17. • Collaboration with the Chamber of Commerce on January 21 for the breakfast with the Premier. • REDAC Committee meeting scheduled for March 3rd.
Accueil et rétention : • Le rapport est inclus dans la trousse • Le comité d'accueil et intégration s'est réuni le 4 novembre • Le 4 novembre, une activité de cuisine communautaire a été organisée en collaboration avec l'AMR et le développement communautaire, avec un total de 18 participants • Des ateliers de littératie financière ont eu lieu le 8, 15 et 22 novembre, avec des sessions supplémentaires les 22 et 29 janvier.	**Welcoming and Retention:** • The report is included in the meeting package. • The Welcome and Integration Committee met on November 4. • On November 4, a community kitchen activity was held in collaboration with the RMA and Community Development, with a total of 18 participants. • Financial literacy workshops were held on November 8, 15, and 22, with additional sessions on January 22 and 29.
Développement Communautaire & Transport • Le rapport est inclus dans la tousse • Collaboration pour les ateliers de littératie financière. • En collaboration avec le gouvernement du Canada, une clinique mobile pour les personnes sans-abri a eu lieu le 19 novembre • Le radiothon de l'AACBR s'est tenue le 30 novembre • Un souper a été organisé pour les bénévoles du transport le 4 décembre • Les suivis concernant le projet régional avec Flex Go sont en cours. • Des présentations et tournée ont eu lieu les 6 et 7 novembre avec des étudiants dans le domaine de la santé, pour un total de 57 participants • Rencontre du comité consultatif le 6 novembre.	**Community Development and Transportation** • The report is included in the meeting package. • Collaboration on the financial literacy workshops. • In collaboration with the Government of Canada, a mobile clinic for individuals experiencing homelessness was held on November 19. • The RCVAA radiothon took place on November 30. • A dinner was held with transportation volunteers on December 4. • Follow-ups are ongoing regarding the regional project with Flex Go. • Presentations and a tour were held on November 6 and 7 with students in the healthcare field, with a total of 57 participants. • The Advisory Committee met on November 6.
Le président du comité ajoute au rapport qu'il faudrait faire davantage de promotion pour Pensez-Frais dans le centre du Restigouche qui voie un déclin de l'utilisation du programme.	The Committee Chair added to the report that increased promotion of the Fresh 4 Less Fresh program is needed in the central Restigouche area, where a decline in program usage has been observed.
• Pensez-Frais :1392 sacs à la fin décembre (10 mois) pour le Restigouche centre et Est. À Kedgwick, 1660 sacs ont été distribués sur une période de 12 mois. • Transport communautaire : 4428 trajets ont été effectués en 2025, soit une moyenne de 369 trajets par mois, réalisés par 28 bénévoles pour 31 clients.	• Fresh 4 Less: 1,392 bags as of the end of December (10 months) for Central and Eastern Restigouche. In Kedgwick, 1,660 bags were distributed over a 12-month period. • Community Transportation: 4,428 trips were completed in 2025, averaging 369 trips per month, carried out by 28 volunteers for 31 clients.

Sécurité Publique • Un bref rapport est inclus dans la trousse • Le comité s'est rencontré le 17 décembre • Nous regardons à faire le développent d'un protocole d'entente en situation d'urgence. • La deuxième journée sur la sensibilisation à la sécurité publique aura lieu le 29 mai prochain au Centre Civique • L'entente concernant l'unité de secours a été circuler et signée par les municipalités et le ministre. • L'annonce de l'unité a eu lieu le 25 novembre au club de motoneige Restigouche. ***Il est proposé et appuyé par (C. Good Cormier / M. Pelletier) que le rapport de la Directrice Générale soit accepté.*** ***Proposition adoptée*** **<u>6.AUTRES AFFAIRES</u>** Aucun **<u>7. PROCHAINE RÉUNION</u>** La prochaine réunion se tiendra le 26 mars 2026 au bureau de la CSR. **<u>8. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE</u>** ***La levée de la réunion est proposée par L. Smith à 19h16.***	**Public Safety** • A brief report is included in the meeting package. • The committee met on December 17. • Work is underway to develop a memorandum of understanding for emergency situations. • The second Public Safety Awareness Day will take place on May 29 at the Civic Centre. • The off-road rescue unit agreement has circulated and been signed by the municipalities and the Minister. • The announcement of the unit took place on November 25 at the Restigouche Snowmobile Club. ***It is moved and seconded by (C. Good Cormier / M. Pelletier) that the CEO report be accepted as presented.*** ***Motion Carried*** **<u>6.OTHER MATTERS</u>** None **<u>7. NEXT MEETING</u>** The next meeting will take place March 26, 2026, at the RSC office. **<u>8. ADJOURNMENT</u>** ***It was moved by L. Smith that the meeting be adjourned at 7:16 p.m.***

Président/Chairperson **Directrice Générale / CEO**